

Ce dont il s'agit en réalité, c'est de savoir si la majorité va faire avancer les affaires de l'État ou si nous allons être tyrannisés par la minorité. Afin d'éviter à mes honorables collègues des embarras futurs, parce qu'ils n'aiment pas ce que nous sommes en train de consigner, nous avons l'intention de mettre un terme au ralentissement des travaux.

**M. Riis:** Encore la clôture.

**M. Lewis:** Nous en viendrons à la clôture plus tard. Je tiens à signaler encore une fois qu'on nous a envoyés ici pour gouverner, pour respecter les droits des minorités, pour garder la Chambre en activité et pour nous acquitter du travail confié par la population. Comme le NPD ne veut pas s'occuper des travaux du Canada, alors . . .

**M. Riis:** J'invoque le Règlement.

**M. Lewis:** Je propose:

Que la Chambre passe maintenant à l'ordre du jour.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Plait-il à la chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord

**Des voix:** Non.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** À mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

Qu'on appelle les députés.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 381)

POUR

Députés

Andre  
Bernier  
Blais  
Blenkarn  
Blouin  
Bourgault  
Brisco  
Crofton  
Darling  
Desjardins  
Domm  
Duguay  
Epp  
(Provencher)  
Fennell  
Ferland  
Gormley  
Gottselig

Gray  
(Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)  
Greenaway  
Grisé  
Hamilton  
Hardey  
Hnatyshyn  
Hockin  
Johnson  
(Bonavista—Trinity—Conception)  
Kempling  
King  
Ladouceur  
Lanthier  
Lewis  
MacKay

Marin  
Mazankowski  
McCain  
McCrossan  
McDermid  
McDougall  
(St. Paul's)  
McKenzie  
McKnight  
Merrithew  
Minaker  
Mitges  
Oostrom  
Pennock  
Price  
Redway  
Reid  
Ricard

### Article 21 du Règlement

St. Germain  
Scowen  
Siddon  
Sparrow  
Stackhouse  
Stewart

Taylor  
Towers  
Tupper  
Wilson  
(Etobicoke  
Centre)

Winegard  
Wise—60

CONTRE

Députés

Blaikie  
de Jong  
Garneau  
Gauthier  
Grondin  
Heap  
Hovdebo  
Jewett  
Keeper

Langdon  
Marchi  
McCurdy  
Mitchell  
Nystrom  
Orlikow  
Ouellet  
Penner  
Pépin

Riis  
Tobin  
Waddell  
Young—22

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Je déclare la motion adoptée.

Comme il est 13 heures, je quitte maintenant le fauteuil jusqu'à 14 heures.

(La séance est suspendue à 13 h 03.)

### REPRISE DE LA SÉANCE

La séance reprend à 14 heures.

### DÉCLARATIONS AUX TERMES DE L'ARTICLE 21 DU RÈGLEMENT

[Français]

#### L'ALLIANCE CANADIENNE POUR LA PAIX

LE PROGRAMME DU PARTI LIBÉRAL—LES SIMILITUDES

**L'hon. André Ouellet (Papineau):** Monsieur le Président, ce matin, le chef du parti libéral du Canada a rencontré l'Alliance canadienne pour la paix, qui regroupe plus de 400 organismes voués à la paix d'un bout à l'autre du pays, et qui tenait, en fin de semaine, à Ottawa, ses assises annuelles sous le thème: Votons pour la paix!

Inutile de rappeler que le chef de l'opposition a eu une conversation très constructive avec ces représentants d'organismes voués à la paix et qu'il a rappelé certains des aspects du programme politique du parti, en particulier le rejet du projet du gouvernement Mulroney de doter les Forces canadiennes d'une flotte de sous-marins à propulsion nucléaire.

Deuxièmement, le rejet des essais de missiles de croisière au Canada, compte tenu de l'Accord survenu entre les États-Unis et l'Union soviétique prévoyant l'interdiction des armes nucléaires de portée moyenne en Europe.

Troisièmement, la création d'un nouveau Régime international pour l'Arctique au moyen d'un traité multilatéral destiné à arrêter la militarisation de la région circumpolaire, auquel adhéraient toutes les puissances de l'Arctique.